

平成 21 年 11 月吉日

JRCN 会員各位

『Respiratory Care (日本語版)』
お申し込みの皆様

NPO 法人

日本呼吸ケアネットワーク (JRCN)

理事長 宮川哲夫

『Respiratory Care』 翻訳・出版事業休止および返金のお知らせ

謹啓 益々ご清祥のことと、お慶び申し上げます。

平素より JRCN をご愛顧いただき、心より感謝致しております。

さて、JRCN では 2008 年より、American Association for Respiratory Care (米国呼吸ケア協会) の学術誌である『Respiratory Care』の中から、“日本語版”として翻訳・出版事業を開始いたしました。開始当初は、年間 4 回の発行を目指して企画し、事業を遂行して参りました。

しかし、この事業の専任スタッフもいない中、我々の日常業務を行いながらの作業では日程調整も難しいこともあり、常に発行が遅延してしまい、皆様に多大なご迷惑をお掛けしておりますことを深くお詫び申し上げます。

この度、理事会でこの問題が論議されまして、購読者の皆様・会員の皆様にこれ以上のご迷惑をお掛けしないようにするために、翻訳・出版業務を休止することを決定いたしました。

お申し込みいただいた皆様に、このような結果になりましたことを、深くお詫び申し上げます。

それに伴い、過去に年間 4 回の発行を前提として募っておりました「年間購読の申し込み」をしていたいた皆様、及び第 5 号以降をお申し込みいただいた皆様に、ご返金をさせていただくことになりました。

詳細・金額等に関しましては、同封いたしました「返金方法のご案内」「振込先記入書」をご確認くださいますよう、お願いいたします。

なお、第 4 号はただいま製作中でございます。完成次第、皆様のお手元に発送いたしますので、今しばらくお待ちいただけますよう、重ねてお願い申し上げます。

『Respiratory Care (日本語版)』は、内容的には素晴らしいものと自負しておりましたが、まだまだ全国の呼吸管理に携わっている医療関係者の皆様に、その良さを十分お伝えできていないのが事実です。一人でも多くの方々に我々の活動をご支持いただけるよう、また、これからも JRCN の活動をさらに良いものにしていく所存ですので、更なるご協力・ご支援を賜りたくお願い申し上げます。

まずは、書中をもちまして、お知らせ、お詫び申し上げます。

謹白

[問合せ先]

〒130-0013

東京都墨田区錦糸 4-9-1

東京ビジネスデータ処理サービス(株)内

NPO 法人

日本呼吸ケアネットワーク (JRCN) 事務局

URL: <http://www.jrcn.net/>

E-mail: contact@jrcn.net



「返金方法のご案内」

1. 雑誌をお申し込みいただいた皆様は、下記のいずれかに含まれます。

(1部ずつ申し込まれている場合でご説明しています)

創刊号から第4号までの年間購読をお申し込みいただいた皆様

会費を納付いただいている会員の方には、創刊号発行時に無料で配布させていただきましたので、勝手ながら5号までのお申し込みとさせていただきます。

よって、第5号分の1680円を返金させていただきます。

第2号から第5号までの年間購読をお申し込みいただいた皆様

第5号分の1680円(非会員の方は2100円)を返金させていただきます。

第3号から第6号までの年間購読をお申し込みいただいた皆様

第5.6号分の1680円×2冊分=3360円(非会員の方は2100円×2冊分=4200円)

を返金させていただきます。

第4号から第7号までの年間購読をお申し込みいただいた皆様

第5.6.7号分の1680円×3冊分=5040円(非会員の方は2100円×3冊分=6300円)

を返金させていただきます。

上記以外で、第5号以降をお申し込みいただいた皆様

第5号以降分で、お支払いいただいた金額全額を返金させていただきます。

複数お申し込みいただいている方は、その分もご返金させていただきます。

例) 上記のパターンで、2部お申し込みいただいている方(会員の場合)

第5.6号分の1680円×2冊分×2部分=6720円のご返金となります。

2. 返金額は「振込先記入書」にも記入してありますので、そちらの方もご確認いただき、間違いがなければ「お名前」「返金先の口座」をご記入ください。

3. 「振込先記入書」を同封の青色の封筒に入れ、12月5日(土)までにご返送ください。

(上記期日以降に到着したもので、ご返金を行います。なるべく上記までにご返送いただけますようお願いいたします)

4. ご返金は来年1月中を予定しております。

変更などがございましたら、随時HP上などでご案内いたします。

お振込みいただいた皆様には、お忙しいところ大変申し訳ございませんが、ご協力いただけますようお願い申し上げます。

